

Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione delle borse di studio nell'ambito del programma di mobilità "Anno in L2" (deliberazione della Giunta provinciale n. 445 di data 17 marzo 2023).

Determinazione n. 4631 del 05/05/2023

Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione delle borse di studio nell'ambito del programma di mobilità "Anno in L2" (deliberazione della Giunta provinciale n. 445 di data 17 marzo 2023).

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE 2023-S167-00043
SERV. ISTRUZIONE

OGGETTO:

Approvazione della graduatoria delle domande ammesse e relativa assegnazione delle borse di studio nell'ambito del programma di mobilità "Anno in L2" (deliberazione della Giunta provinciale n. 445 di data 17 marzo 2023).

RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 1 di 7

Num. prog. 1 di 7

La legge provinciale 14 luglio 1997, n. 11 recante "Insegnamento delle lingue straniere nella scuola dell'obbligo. Modifiche delle leggi provinciali 29 aprile 1983, n. 12 e 23 giugno 1986, n. 15" promuove il potenziamento delle lingue straniere nei programmi e nei curricoli della scuola dell'obbligo come strumento di comunicazione e veicolo di conoscenza di culture, tradizioni e genti diverse. In particolare, l'articolo 2 della sopra citata legge provinciale prevede lo studio di due lingue straniere dell'Unione europea nel primo e secondo ciclo di istruzione, a partire dalla scuola primaria, specificando che nel primo ciclo una delle lingue straniere è quella tedesca;

la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 (di seguito "legge provinciale sulla scuola") all'articolo 56-bis "Sviluppo di un sistema di potenziamento dell'insegnamento delle lingue" prevede che la Provincia assicuri il potenziamento delle lingue straniere nella scuola trentina.

Con deliberazione n. 2217 di data 2 dicembre 2022 la Giunta provinciale ha approvato lo schema di Intesa tra la Provincia autonoma di Trento e la Direzione istruzione e formazione tedesca della Provincia autonoma di Bolzano, al fine di promuovere e intensificare la mobilità studentesca e le collaborazioni scolastiche tra le scuole secondarie di primo e secondo grado delle due realtà

territoriali, rinviando a successivo provvedimento la definizione degli aspetti organizzativi e gestionali; in tema di programmi di mobilità per studenti e studentesse delle istituzioni scolastiche di secondo grado provinciali, l'Intesa con la Direzione istruzione e formazione tedesca della Provincia autonoma di Bolzano prevede di dare attuazione al progetto denominato "Anno in L2", con lo scopo di favorire la frequenza di percorsi scolastici analoghi a quelli trentini in una scuola tedesca della Provincia autonoma di Bolzano, nell'anno scolastico 2023/2024, in corrispondenza del quarto anno di frequenza dello/a studente/studentessa interessato/a, per favorire il miglioramento delle competenze in lingua tedesca.

La Giunta provinciale, con deliberazione n. 445 di data 17 marzo 2023, ha approvato i criteri e le modalità per lo svolgimento dell'attività "Anno in L2" che prevede la concessione di borse di studio agli studenti e alle studentesse della scuola secondaria di secondo grado partecipanti al programma nell'ambito dell'Intesa per intensificare e promuovere la mobilità studentesca e le collaborazioni scolastiche tra le scuole secondarie di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento e della Provincia autonoma di Bolzano.

Con la propria determinazione n. 3097 di data 24 marzo 2023 è stata approvata la modulistica per l'attuazione del programma di mobilità "Anno in L2".

Considerato che:

- la sopra citata deliberazione n. 445/2023 ha rinviato ad un successivo provvedimento del Servizio istruzione l'individuazione degli studenti e delle studentesse beneficiari delle borse di studio in relazione alle domande presentate e alle verifiche successivamente effettuate;

- in base alle disposizioni per l'attuazione del programma di mobilità "Anno in L2", poteva essere presentata domanda per la concessione della borsa di studio dagli studenti e dalle studentesse in possesso dei seguenti requisiti:

- essere residente in provincia di Trento e frequentare, nell'anno scolastico 2022/2023, la classe terza dei percorsi di istruzione secondaria di secondo grado;

- avere un'età non superiore ai 20 anni compiuti alla data di scadenza stabilita per la presentazione della domanda;

- aver presentato Domanda Unica 2022 su redditi e patrimonio 2021;

RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 2 di 7

Num. prog. 2 di 7

- a livello di condizione economica, appartenere a un nucleo familiare con indicatore ICEF

2022 inferiore a 0,60 risultante dalla Domanda Unica 2022 su redditi e patrimonio 2021 per il conseguimento delle agevolazioni tariffarie per il diritto allo studio e la prima infanzia per l'anno scolastico 2022/2023, ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale 29 luglio 2019, n. 1118, come integrata con le deliberazioni n. 1374 di data 29 luglio 2022 e n. 1534 di data 26 agosto 2022;

- avere un livello di tedesco pari ad almeno B1 del QCER all'atto di presentazione della domanda;

- non avere carenze formative non saldate entro i termini di presentazione della domanda.

Preso atto che, entro il termine del 5 aprile 2023, sono state presentate, secondo le modalità previste dalle sopra citate disposizioni, n. 2 domande di borsa di studio per la frequenza del quarto anno in un'istituzione scolastica di secondo grado di lingua tedesca della Provincia autonoma di Bolzano durante l'anno scolastico 2023/2024.

Precisato che:

- gli indicatori ICEF 2022 di cui alla Domanda Unica relativi ai richiedenti sono stati acquisiti d'ufficio dal Servizio istruzione come da documento prot. n. 280442 di data 12 aprile 2023;

- il requisito di competenza linguistica minima in tedesco pari al B1 del QCER è stato attestato tramite una dichiarazione dal docente di tedesco della scuola di appartenenza (prot.

n. 282709 di data 13 aprile 2023);

- il requisito di frequenza è stato verificato d'ufficio tramite il Sistema informativo della scuola trentina (prot. n. 301994 di data 20 aprile 2023);

- n. 1 domanda di borsa di studio è stata ritirata successivamente alla presentazione (prot. n. 275320 di data 11 aprile 2023) come indicato nell'allegato 2) "Elenco domande non ammesse", parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Convenuto che, in base agli esiti istruttori, risulta ammissibile n. 1 domanda di borsa di studio per la frequenza del quarto anno in un'istituzione scolastica di secondo grado di lingua tedesca della Provincia autonoma di Bolzano durante l'anno scolastico 2023/2024.

Atteso che i criteri indicati al punto 4 delle disposizioni di cui alla deliberazione n. 445/2023

prevedono che l'importo della borsa di studio spettante sia determinato sulla base dell'indicatore ICEF 2022 di cui alla "Domanda Unica" sulla base dei seguenti parametri:

- in presenza di un indicatore ICEF 2022 pari o inferiore a 0,25, la borsa di studio è determinata nella misura massima pari a euro 6.000,00;

- in presenza di un indicatore ICEF 2022 superiore a 0,25 e fino a 0,56, la borsa di studio è

determinata applicando la seguente formula: $[(\text{IMPORTO Massimo totale}/\text{ICEF del richiedente}) \times 0,25]$;

• in presenza di un indicatore ICEF 2022 superiore a 0,56 e inferiore a 0,60, la borsa di studio è determinata nella misura minima a euro 2.500,00; in presenza di un indicatore ICEF 2022 pari o superiore a 0,60 lo/a studente/ssa non è idoneo/a per la concessione della borsa di studio.

Tenuto altresì conto che, come stabilito dal punto 8 delle citate disposizioni, la borsa di studio viene liquidata in due rate: la prima rata, di importo pari al 50% della borsa di studio assegnata, dietro presentazione del modulo di "Domanda di liquidazione della prima rata" e del modello di detrazioni d'imposta per l'anno di competenza da presentarsi entro il 30 novembre 2023. La seconda rata, a saldo, dopo la conclusione del percorso in Alto Adige dietro presentazione della documentazione prevista al punto 8, entro il 12 luglio 2024.

RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 3 di 7

Num. prog. 3 di 7

Si dispone con il presente provvedimento di approvare la graduatoria delle domande ammesse alla borsa di studio per la frequenza del quarto anno in un'istituzione scolastica di secondo grado di lingua tedesca della provincia autonoma di Bolzano durante l'anno scolastico 2023/2024, di cui alla tabella A dell'allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento; di assegnare allo/a studente/ssa beneficiario/a una borsa di studio per l'importo complessivo di euro 5.124,70 da erogare in due rate di importo pari a euro 2.562,35 ciascuna, come specificato nella tabella B

dell'allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, impegnando la prima rata sul capitolo 252703 dell'esercizio finanziario 2023 e la seconda rata a saldo sul medesimo capitolo dell'esercizio finanziario 2024.

Preso atto che, come indicato al punto 3 delle disposizioni di cui alla deliberazione n. 445/2023, l'erogazione della borsa di studio di cui all'allegato 1), parte integrante e sostanziale della presente determinazione, è comunque vincolata alla conclusione dell'anno scolastico 2022/2023 senza carenze formative.

Considerato che:

l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo" prevede la pubblicità di tutti i provvedimenti e gli atti conclusivi di procedimenti amministrativi;

il comma 2-bis dell'articolo 31-bis della stessa legge prevede altresì che sia esclusa la pubblicazione dei dati identificativi delle persone fisiche destinatarie dei provvedimenti, se da tali dati è possibile ricavare informazioni relative allo stato di salute o alla situazione di disagio economico-sociale degli interessati; ai sensi della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23 e s.m, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e delle linee guida del Garante della privacy, possono essere pubblicati sui siti web istituzionali solo i dati personali necessari ai fini della trasparenza e che conseguentemente tutti gli allegati parte integrante e sostanziale al presente provvedimento non sono pubblicati;

è fatta salva la possibilità di accesso ai documenti della pubblica amministrazione, secondo quanto previsto dalla normativa vigente;

l'Amministrazione provvederà a comunicare al/alla singolo/a studente/studentessa l'ammissione o non ammissione al beneficio.

Dato atto che il presente provvedimento conclude il procedimento amministrativo avviato in data 6 aprile 2023 nel rispetto del termine massimo di 30 giorni dal giorno successivo al termine ultimo per la presentazione della candidatura.

Preso atto che, nel rispetto dell'articolo 7 del Codice di comportamento dei dipendenti provinciali, in capo al dirigente e al personale incaricato dell'istruttoria del presente provvedimento, non sussistono situazioni di conflitto di interesse.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- vista la legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, articolo 31;

RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 4 di 7

Num. prog. 4 di 7

- vista la legge provinciale 14 luglio 1997, n. 11;
- vista la legge provinciale sulla scuola 7 agosto 2006, n. 5;
- visti gli atti citati in premessa;

DETERMINA

1. di approvare, secondo quanto indicato in premessa, la graduatoria degli studenti beneficiari della borsa di studio per la frequenza del quarto anno in un'istituzione scolastica di secondo grado di lingua tedesca della Provincia autonoma di Bolzano, anno scolastico 2023/2024, nell'ambito del programma di mobilità denominato "Anno in L2", di cui alla Tabella A dell'allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di assegnare, in base alla graduatoria di cui al punto 1, una borsa di studio per la frequenza del quarto anno in una istituzione scolastica di secondo grado di lingua tedesca della Provincia autonoma di Bolzano, anno scolastico 2023/2024 allo/a studente/ssa beneficiario/a per l'importo complessivo pari ad euro 5.124,70, come indicato nella Tabella B dell'allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
3. di liquidare la borsa di studio assegnata allo/a studente/ssa beneficiario/a di cui al punto 2 in due rate, secondo le modalità previste al punto 8 delle disposizioni di cui alla deliberazione n. 445/2023 per l'attuazione del programma di mobilità "Anno in L2" e secondo gli importi indicati nella Tabella B dell'allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
4. di approvare l'elenco delle domande non ammesse alla concessione del beneficio di cui all'allegato 2) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
5. di dare atto che l'erogazione della borsa di studio è comunque vincolata alla conclusione dell'anno scolastico 2022/2023 senza carenze formative;
6. di dare atto che, per le motivazioni espresse in premessa, ai sensi della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23 sull'attività amministrativa, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e delle linee guida del Garante della privacy, gli allegati 1) e 2) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento non sono pubblicati, ferma restando la possibilità di accesso in base alla normativa vigente;
7. di dare atto che l'Amministrazione provvederà a comunicare al/alla singolo/a studente/studentessa l'ammissione o la non ammissione al beneficio;
8. di impegnare la spesa complessiva di cui al punto 2, pari ad euro 5.124,70, derivante dal presente provvedimento, a valere sulla prenotazione fondi n. 2021569 assunta con deliberazione della Giunta provinciale n. 445/2023, in base al criterio di esigibilità della spesa, come dettagliato nell'allegato 1), parte integrante e sostanziale della presente determinazione e come di seguito indicato:
 - euro 2.562,35 sul capitolo 252703 dell'esercizio finanziario 2023;
 - euro 2.562,35 sul capitolo 252703 dell'esercizio finanziario 2024;
9. di ridurre la prenotazione fondi n. 2021569 assunta sul capitolo 252703 con deliberazione della Giunta provinciale n. 445/2023 come di seguito riportato:
RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 5 di 7
Num. prog. 5 di 7

- euro 3.437,65 sul capitolo 252703 dell'esercizio finanziario 2023;
- euro 3.437,65 sul capitolo 252703 dell'esercizio finanziario 2024;
rendendo le somme disponibili sul capitolo per i rispettivi esercizi finanziari;

10. di dare atto che, per l'intervento derivante dal presente provvedimento, non è necessario acquisire il Codice unico di progetto degli investimenti pubblici (CUP), ai sensi dell'articolo 11 della legge 16 gennaio 2003 n. 3, come modificato con il Decreto legge 16 luglio 2020, n. 76;

11. di pubblicare il presente provvedimento sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Trento e sul sito www.vivoscuola.it;

12. di dare atto che contro il presente provvedimento amministrativo, ferma restando la possibilità di adire la competente autorità giurisdizionale a seconda dei vizi sollevati, è possibile ricorrere al presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla notificazione del provvedimento stesso.

RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 6 di 7 TC - IV

Num. prog. 6 di 7

001 DOCUMENTAZIONE RISERVATA - All. 1

002 DOCUMENTAZIONE RISERVATA - All. 2

Elenco degli allegati parte integrante Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005).

La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

LA DIRIGENTE

Monica Zambotti RIFERIMENTO : 2023-S167-00043

Pag 7 di 7

Num. prog. 7 di 7